



**Beschluss des
Gemeindeausschusses**

Nr. 439

**Delibera
della Giunta comunale**

Sitzung vom - Seduta del: **11.08.2026**

Uhr - Ore: **14:00**

Im Sinne des geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol wurden für heute, im Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Ai sensi del vigente Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige sono stati convocati per oggi, nella sala delle riunioni, i membri di questa Giunta comunale.

Anwesend sind:

Sono presenti:

			abwesend entsch. assente giustificato	abwesend unentsch. assente ingiustific.	mittels Fernzugang in modalità remota
Josef THURNER	Bürgermeister	Sindaco			
Marion JANUTH	Vizebürgermeisterin	Vicesindaca			
Marion GRASS	Gemeindereferentin	Assessore			
Simon LAGANDA	Gemeindereferent	Assessore			
Tobias Josef PEER	Gemeindereferent	Assessore			
Klaus TELSER	Gemeindereferent	Assessore			

Beistand leistet die Generalsekretärin

Assiste la Segretaria generale

Dr. Monika Platzgummer Spiess

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la legalità dell'adunanza,

Josef Thurner

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz.

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza.

Der Ausschuss behandelt folgenden

La Giunta passa alla trattazione del seguente

G E G E N S T A N D :

O G G E T T O :

Sport/Tourismus - Begutachtung der Tarife für die Nutzung der Parkflächen am Watles und in Schlinig mit Wirkung 01.09.2026

Sport/Turismo - Valutazione delle tariffe per l'utilizzo dei parcheggi sul Watles e a Slingia con effetto dal 01.09.2026

Mit Ratsbeschluss Nr. 59 vom 18.12.2025 wurde der Touristik&Freizeit GmbH für die Erneuerung der Seilbahnanlage „C 45 p Prämajur-Höferalm“ in der Örtlichkeit Watles eine Beihilfe für eine Infrastruktur von lokalem Interesse gemäß Artikel 2, Absatz 1, des Beschlusses der Landesregierung Nr. 720 vom 03.09.2024 gewährt.

Punkt 10 des Beschlusses sieht vor: „Gebunden an die Gewährung dieser Kapitalbeihilfe ist zudem die Verpflichtung, sowohl das Skigebiet bzw. den Erlebnisberg Watles als auch das nordische Skizentrum Schlinig für mindestens 10 Jahre vollumfänglich zu führen, einschließlich der Bewirtschaftung und der ordentlichen und außerordentlichen Instandhaltung der dazugehörigen Parkflächen.“

Die Parkflächen für den Erlebnisberg Watles befinden sich auf den G.p.en 65/2 und 81/3 K.G. Schlinig.

Die Parkflächen für das nordische Skizentrum Schlinig befinden sich auf den G.p.en 425/2 und 453/2, sowie auf B.p. 154, sowie auf G.p. 478 (nur im Sommer) in K.G. Schlinig.

Mit Ausschussbeschluss Nr. 87 vom 18.02.2026 wurde der Leihvertrag für die Parkflächen bei den Aufstiegsanlagen Watles und im nordischen Skizentrum Schlinig genehmigt. Dieser Vertrag wurde am 29.07.2026 unterzeichnet (Private Urkunden Nr. 674).

Der Vertrag sieht im Punkt 4) vor: Die Tarifgestaltung für die Bewirtschaftung dieser Parkflächen erfolgt in enger Abstimmung mit der Gemeinde. Die Tarife sind dem Gemeindeausschuss vorab zur Begutachtung vorzulegen. Ebenso ist eine jährliche Abrechnung der Einnahmen und der getätigten Ausgaben für die Parkflächen vorzulegen. Die Einnahmen aus der Anwendung der mit der Gemeinde vereinbarten Tarife für die Nutzung der Anlagen stehen der Touristik&Freizeit GmbH zu und sind u.a. für die ordentliche und außerordentliche Instandhaltung der Flächen zu verwenden.

Mit Schreiben vom 10.08.2026 (Prot. Nr. 18759) hat die Touristik&Freizeit GmbH einen Vorschlag für die Tarife ab kommendem Herbst vorgelegt. Dieser wird vom Ausschuss eingehend diskutiert und schließlich für annehmbar befunden.

Es wird ein Preisvergleich mit den Tarifen anderer Parkplatzbetreiber gemacht. Die Tarife erscheinen im Vergleich zu ähnlichen Strukturen preislich günstig.

Es wird kurz über die Gestaltung der Tarife diskutiert und für angemessen erachtet, diese neuen Tarife in der vorgeschlagenen Fassung ab 01.09.2026 bis auf Widerruf positiv zu begutachten.

Con delibera consiliare n. 59 del 18.12.2025 è stato concesso alla Touristik&Freizeit Srl un aiuto per una infrastruttura di interesse locale ai sensi dell'articolo 2, comma 1, della delibera della Giunta provinciale n. 720 del 03.09.2024 per il “Rinnovo dell'impianto seggiovia “C 45 p Prämajur-Höferalm” in località Watles.”

Il punto 10 della delibera prevede: “La concessione del contributo in conto capitale in oggetto è inoltre subordinata all'obbligo di gestire integralmente sia il comprensorio sciistico e ricreativo di Watles sia il centro sci nordico di Slingia per almeno 10 anni, compresa la gestione e manutenzione ordinaria e straordinaria dei relativi parcheggi.”

I parcheggi per gli impianti Watles si trovano sulle pp.ff 65/2 e 81/3 C.C. Slingia.

I parcheggi per il centro di sci nordico di Slingia si trovano sulle pp.ff. 425/5 e 453/2 nonché sulla p.ed. 154 e inoltre sulla p.f. 478 (solo in estate) in C.C. Slingia.

Con delibera della Giunta n. 87 del 18.02.2026 è stato approvato il contratto di comodato relativo alle aree di parcheggio presso gli impianti di risalita di Watles e nel centro sciistico nordico Slingia. Il contratto è stato firmato il 29.07.2026 (scrittura privata n. 674).

Il contratto prevede nel punto 4): La struttura delle tariffe per la gestione di queste aree di parcheggio viene stabilita in stretta collaborazione con il comune. Le tariffe devono essere sottoposte in anticipo alla Giunta comunale per la valutazione. Analogamente, è necessario presentare un rendiconto annuale delle entrate e delle spese sostenute per le aree di parcheggio. I proventi derivanti dall'applicazione delle tariffe concordate con il Comune per l'utilizzo degli impianti spettano alla Turismo&tempo Libero srl e devono essere destinati, tra l'altro, alla manutenzione ordinaria e straordinaria delle aree.

Con lettera del 10.08.2026 prot. n. 0018759, le tariffe da applicare a partire dal prossimo autunno ora sono state proposte per il parere predetto. La questione viene discussa approfonditamente dalla Giunta e infine ritenuta accettabile.

È stato fatto un confronto con le tariffe di altri gestori di parcheggi per strutture simili: le tariffe si presentano convenienti.

Dopo breve discussione sull'entità e formazione delle tariffe da applicare a partire dal 01.09.2026 fino alla revoca le stesse appaiono adeguate. Perciò si intende esprimere parere positivo sulla proposta.

Die zuständigen Beamten haben die Gutachten gemäß Art. 185 und Art. 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2, mit folgenden digitalen Fingerabdrücken abgegeben:

fachliches Gutachten:

9BD/qbzq3HQbvUnRlp/V/
49QRnpyty2hL80EjdQBnPY=

In Anwendung der Gemeindesatzung, sowie nach eingehender Diskussion und nach Einsichtnahme in den geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2, sowie in den Haushaltsvoranschlag 2026-2028

b e s c h l i e ß t

der GEMEINDEAUSSCHUSS
einstimmig in gesetzlicher Form:

1. Die Gemeinde Mals gibt positives Gutachten zu den von der Touristik&Freizeit GmbH vorgeschlagenen Tarifen zur Nutzung der Parkflächen für den Erlebnisberg Watles auf den G.p.en 65/2 und 81/3 K.G. Schlinig und für das nordische Skizentrum Schlinig auf den G.p.en 425/2 und 453/2 und auf B.p. 154, sowie auf G.p. 478 (nur im Sommer) in K.G. Schlinig.
Die im Schreiben vom 10.08.2026 Prot. Nr. 0018759 gelten mit Wirkung ab September 2026.
2. Die Tarife sind vor Ort gut sichtbar auszuschildern.
3. Die Einhebung der Tarife erfolgt durch die Touristik&Freizeit GmbH, welche diese Anlagen gemäß genanntem Vertrag führt.
4. Gemäß vertraglicher Vereinbarung ist die jährliche Abrechnung der Einnahmen und der getätigten Ausgaben für die Parkflächen vorzulegen.
5. Diese Beschlussmaßnahme bringt keine direkte Ausgabe zu Lasten des Gemeindehaushaltes mit sich.
6. Vorliegender Beschluss wird mit demselben Abstimmungsergebnis für unverzüglich vollstreckbar erklärt.

RECHTSMITTELBELEHRUNG

Gegen diesen Beschluss kann während des Zeitraums seiner Veröffentlichung Einspruch beim Gemeindeausschuss und innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit desselben beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof in Bozen Rekurs eingelegt werden.

I funzionari competenti hanno rilasciato i pareri ai sensi dell'art. 185 e dell'art. 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018 n. 2, con le seguenti impronte digitali:

parere tecnico:

9BD/qbzq3HQbvUnRlp/V/
49QRnpyty2hL80EjdQBnPY=

In applicazione dello statuto comunale e dopo ampia discussione e visto il vigente Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige approvato con L.R. del 03.05.2018 n. 2, nonché il bilancio di previsione 2026-2028

la GIUNTA COMUNALE
ad unanimità di voti espressi legalmente

d e l i b e r a :

1. Il Comune di Malles Venosta esprime parere positivo sulle tariffe proposte dalla Turismo&Tempo Libero srl per l'utilizzo dei parcheggi per gli impianti Watles sulle pp. ff 65/2 e 81/3 C.C. Slingia e per i parcheggi per il centro di sci nordico di Slingia sulle pp. ff. 425/5 e 453/2 nonché sulla p.ed. 154 e inoltre sulla p.f. 478 (solo in estate) in C.C. Slingia.

Le tariffe di cui alla lettera del 10.08.2026 prot. n. 0018579 si applicano a partire dal settembre 2026.
2. Le tariffe devono essere pubblicate in modo ben visibile sul posto.
3. La Turismo&Tempo Libero srl, che gestisce la struttura in base al contratto di comodato predetto, provvede all'incasso delle tariffe.
4. Secondo la convenzione deve essere presentato il rendiconto annuale delle entrate e delle spese sostenute per le aree di parcheggio.
5. La presente deliberazione non comporta alcuna spesa a carico del bilancio comunale.
6. La presente deliberazione viene dichiarata immediatamente eseguibile con lo stesso esito di voto.

AUTORITÀ E TERMINE PER RICORRERE

Contro la presente deliberazione può essere presentato opposizione alla giunta comunale entro il periodo di pubblicazione e entro 60 giorni dall'esecutività della stessa può essere presentato ricorso al Tribunale di giustizia amministrativa di Bolzano.

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

Letto, confermato e sottoscritto.

Der Bürgermeister – Il Sindaco
Josef Thurner

Die Generalsekretärin – La Segretaria generale
Dr. Monika Platzgummer Spiess

(digital unterschrieben - firmato digitalmente)

(digital unterschrieben - firmato digitalmente)

Gegenständlicher Beschluss wird am **13.08.2026** für
10 aufeinanderfolgende Tage an der digitalen
Amtstafel der Gemeinde Mals veröffentlicht.

La presente delibera viene pubblicata sull'albo pretorio
digitale del Comune di Malles Venosta per 10 giorni
consecutivi dal **13.08.2026**.

(Digital signiertes Dokument - documento firmato digitalmente)